II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä marraskuuta 1996,

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta varainhoitovuonna 1992 rahoitettuja menoja koskevien jäsenvaltioiden tilien sekä tiettyjen varainhoitovuoden 1993 menojen tarkastamisesta ja hyväksymisestä tehdyn päätöksen 96/311/EY muuttamisesta

(Ainoastaan saksan-, espanjan-, kreikan- ja italiankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(96/701/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 [2], ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

on kuullut rahastokomiteaa,

sekä katsoo, että

on tarpeen, että ennen kuin komissio päättää tilien tarkastamisen ja hyväksymisen yhteydessä asetuksessa 94/442/EY [3] määrättyyn sovittelumenettelyyn oikeutetusta rahoitusta koskevasta korjauksesta, jäsenvaltio voi halutessaan turvautua tähän menettelyyn; tässä tapauksessa on tarpeen, että komissio tarkastelee ennen päätöksensä tekemistä sovitteluelimen laatimaa kertomusta; tälle menettelylle säädetyt määräajat eivät olleet menneet umpeen kaikkien menettelyyn oikeutettujen korjausten osalta komission päätöksen 96/311/EY [4] tekopäivänä; tämä viimeksi mainittu päätös ei koske kyseisten jäsenvaltioiden varainhoitovuoden 1992 osalta ilmoittamia menoja vastaavia määriä; sovittelumenetely on saatettu päätökseen suurimmassa osassa asianomaisia rahoitusta koskevia korjauksia; tämän vuoksi tällä päätöksellä on syytä tarkastaa ja hyväksyä niihin liittyvät menot; menot, joiden osalta sovittelumenettely ei ole vielä päättynyt, tarkastetaan ja hyväksytään myöhemmin, ja

Italian ilmoittamat lopullisesta viininviljelyalasta luopumisesta annettavista palkkioista aiheutuvat 31 861 816 140 Italian liiran suuruiset menot eivät kuulu tämän asetuksen soveltamisalaan, koska asiakirjoja on tarkasteltava lähemmin; tämän vuoksi nämä määrät on vähennetty tämän jäsenvaltion ilmoittamista kyseisen varainhoitovuoden menoista ja ne tarkastetaan ja hyväksytään myöhemmin,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 96/311/EY Saksaa, Kreikkaa, Espanjaa ja Italiaa koskevat liitteen osat tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Ylimääräiset liitteessä I olevan 3 kohdan mukaiset 19 591 000,00 Saksan markan, 12 493 466 284 Kreikan drakman, 721 255 271 Espanjan pesetan ja 27 846 339 935 Italian liiran suuruiset määrät, jotka velvoitetaan tämän päätöksen mukaan, merkitään kirjanpitoon osana komission asetuksen (EY) N:o 296/96 [5] 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja menoja marraskuulle 1996.

[1] EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13
[2] EYVL N:o L 125, 8.6.1995, s. 1
[3] EYVL N:o L 182, 16.7.1994, s. 45
[4] EYVL N:o L 117, 14.5.1996, s. 19
[5] EYVL N:o L 39, 17.2.1996, s. 5

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle, Helleenien tasavallalle, Espanjan kuningaskunnalle ja Italian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 20 päivänä marraskuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

"SAKSA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1992	(DEM)
1. **Hyväksytyt menot**	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	9 907 054 451,91
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	0,00
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0,00
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c)	9 907 054 451,92
e) Ei-hyväksytyt menot	− 52 970 804,61
f) Hyväksytyt menot yhteensä (d + e)	9 854 083 647,31
2. **Kirjatut menot**	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	9 960 612 381,39
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
d) Myöhemmän varainhoitovuoden kirjatut menot	0,00
e) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c − d)	9 960 612 381,39
3. **Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot** (2e − 1f)	106 528 734,08"

"KREIKKA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1992	(GRD)
1. **Hyväksytyt menot**	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	527 865 079 141
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	132 358 648
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c)	527 997 437 789
e) Ei-hyväksytyt menot	− 13 114 460 229
f) Hyväksytyt menot yhteensä (d + e)	514 882 977 560
2. **Kirjatut menot**	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	527 599 525 489
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	132 358 648
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0
d) Myöhemmän varainhoitovuoden kirjatut menot	0
e) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c − d)	527 731 884 137
3. **Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot** (2e − 1f)	12 848 906 577"

"ESPANJA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1992	(ESP)
1. **Hyväksytyt menot**	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	462 759 884 527
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	636 164 384
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	0
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c)	463 396 048 911
e) Ei-hyväksytyt menot	– 32 743 754 917
f) Hyväksytyt menot yhteensä (d + e)	430 652 293 994
2. **Kirjatut menot**	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	462 571 064 842
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	636 164 384
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	0
d) Myöhemmän varainhoitovuoden kirjatut menot	0
e) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c – d)	463 207 229 226
3. **Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot** (2e – 1f)	32 554 935 232"

"ITALIA

EMOTR:n tukiosastoon liittyvät menot Varainhoitovuosi: 1992	(ITL)
1. **Hyväksytyt menot**	
a) Jäsenvaltion tässä tilityksessä ilmoittamat menot	8 032 958 695 897
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen vuoden ilmoitetut menot	8 203 376 912
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat ilmoitetut menot	– 77 298 063 824
d) Tässä tilityksessä ilmoitetut menot (a + b + c)	7 963 864 008 985
e) Ei-hyväksytyt menot	– 659 151 310 965
f) Hyväksytyt menot yhteensä (d + e)	7 304 712 698 020
2. **Kirjatut menot**	
a) Varainhoitovuoden kirjatut menot	8 029 606 857 885
b) Tähän tilitykseen kuulumattomat edellisen varainhoitovuoden kirjatut menot	8 203 376 912
c) Tähän tilitykseen kuulumattomat kyseisen varainhoitovuoden kirjatut menot	– 77 298 063 824
d) Myöhemmän varainhoitovuoden kirjatut menot	0
e) Tässä tilityksessä kirjatut menot yhteensä (a + b + c – d)	7 960 512 170 973
3. **Tilien tarkastamisen ja hyväksymisen seurauksena jäsenvaltion vastattavaksi tai maksettavaksi tulevat menot** (2e – 1f)	655 799 472 953"